

(ฉบับปรับปรุง Revised version)
MIZUHO BANK, LTD.
รายการย่อแสดงสินทรัพย์และหนี้สิน Summary Statement of Assets and Liabilities
(ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต Audited/reviewed by Certified Public Accountant)
ณ วันที่ 31 มีนาคม 2558 As at 31 March 2015

สินทรัพย์ (ASSETS)	พันบาท Thousand Baht	หนี้สิน (LIABILITIES)	พันบาท Thousand Baht
เงินสด Cash	7,850	เงินรับฝาก Deposits	163,515,714
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	51,977,930	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อทวงถาม Liabilities payable on demand	7,239,733
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์ Claims on securities	-	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์ Liabilities to deliver securities	1,294,860
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์ Derivatives assets	10,069,925	หนี้สินทางการเงินที่คำนวณแสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
เงินลงทุนสุทธิ Investments - net (มีภาระผูกพัน - พันบาท) (with obligations - Thousand Baht)	114,058,247	หนี้สินตราสารอนุพันธ์ Derivatives liabilities	4,783,042
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ Investments in subsidiaries and associates, net	-	ตราสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม Debts issued and Borrowings	-
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกค้าสุทธิ Loans to customers, net	223,370,737	ภาระของธนาคารจากการรับรอง Bank's liabilities under acceptances	-
ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest receivables	501,021	หนี้สินอื่น Other liabilities	1,267,596
ภาระของลูกค้าจากการรับรอง Customers' liabilities under acceptances	-	รวมหนี้สิน Total Liabilities	178,100,945
ทรัพย์สินรอการขายสุทธิ Properties foreclosed, net	-	ส่วนของผู้ปฏิบัติงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน EQUITY OF HEAD OFFICE AND OTHER BRANCHES OF THE SAME JURISTIC PERSON	
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ Premises and equipment, net	75,671	เงินสุทธิต่อดำรงสินทรัพย์ตามกฎหมาย Funds to be maintained as assets under the Act	72,389,859
สินทรัพย์อื่นสุทธิ Other assets, net	872,301	บัญชีกับสำนักงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน - สุทธิ Accounts with head office and other branches of the same juristic person, net	134,688,545
		องค์ประกอบอื่นของส่วนของผู้ปฏิบัติงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Other reserves with head office and other branches of the same juristic person	304,315
		กำไร (ขาดทุน) สะสม Retained earnings	15,450,018
รวมสินทรัพย์ Total Assets	400,933,682	รวมส่วนของผู้ปฏิบัติงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Head office and other branches of the same juristic person's equity	222,832,737
		รวมหนี้สินและส่วนของผู้ปฏิบัติงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Liabilities and Head office and other branches of the same juristic person's equity	400,933,682

	พันบาท
Non-Performing Loan ^{1/} (net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2558 Non-Performing Loan ^{1/} (net) as of the quarter ended on 31 March 2015 (ร้อยละ 0.00 ของเงินให้สินเชื่อรวมหลังหักเงินสำรองค่าเพื่อหนี้สงสัยจะสูญของเงินให้สินเชื่อโดยคุณภาพ) (0.00 percent of total loans after allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	-
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ค้างเกินตามเกณฑ์ที่ สมท. กำหนด ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2558 Allowance to be set up for debtors as instructed by BOT as of the quarter ended on 31 March 2015	2,782,841
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ปล่อย ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2558 Actual allowance as of the quarter ended on 31 March 2015	2,782,841
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related parties	-
เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related asset management companies	-
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันซึ่งเกิดจากการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ Loans to related parties due to debt restructuring	-
เงินกองทุนตามกฎหมาย Capital fund as required by law (ร้อยละ 18.45 ของเงินกองทุนที่คิดน้ำหนักสินทรัพย์เสี่ยง) (18.45 percent of total capital to risk weighted assets)	71,941,580
เงินกองทุนหลังหักเงินกองทุนส่วนเพิ่ม เพื่อรองรับการให้สินเชื่อฯ แก่กลุ่มลูกหนี้รายใหญ่ Regulatory Capital after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit (ร้อยละ 18.45 ของเงินกองทุนที่คิดน้ำหนักเงินกองทุนส่วนเพิ่มต่อสินทรัพย์เสี่ยง) (Regulatory Capital ratio after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit = 18.45 percents)	71,941,580
สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2558 ซึ่งเป็นผลจากการจ่ายค่าบริการชำระค่าผิด พ.ร.บ. ธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา Changes in assets and liabilities during the quarter ended on 31 March 2015, resulting from penalties due to violation of the Financial Institution Business Act B.E. 2551, Section	-

	พันบาท
หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหลัง Contingent liabilities	345,276,373
การรับอาวัลค้ำเงินและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน Aval to bills and guarantees	1,064,933
ภาระตามตัวแลกเงินค้ำสินค้าเข้าที่ยังไม่ครบกำหนด Liabilities under unmatured import bill	587,569
เช็คเดอรัลฟเฟอริสติด Letter of credit	2,390,702
ภาระผูกพันอื่น Other contingencies	341,233,169

^{1/} Non-Performing Loans (gross) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2558
^{1/} Non-Performing Loan (gross) as of the quarter ended on 31 March 2015
(ร้อยละ 0.11 ของเงินให้สินเชื่อรวมก่อนหักเงินสำรองค่าเพื่อหนี้สงสัยจะสูญ)
(0.11 percent of total loans before allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)

ช่องทางเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน สำหรับธนาคารพาณิชย์
Channel to disclose information about capital requirement for commercial bank
(ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วยการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์)
(According to the Notification of the Bank of Thailand regarding Disclosure of Capital Maintenance for Commercial Bank)
ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล (Channel to disclosure) http://www.mizuho-bank.com/thailand
วันที่เปิดเผยข้อมูล (Date of disclosure) 13 มกราคม 2558 (13 January 2015)
ข้อมูล ณ วันที่ (Information as at) 30 กันยายน 2557 (30 September 2014)

ขอรับรองว่ารายการย่อแสดงสินทรัพย์และหนี้สินนี้ครบถ้วนถูกต้องตามความเป็นจริง
We certify that this Summary Statement of Assets and Liabilities is completely, correctly and truly presented.